



TEATR KRAKOWSKI.

W Sobotę dnia 17^{go} Maja 1873 r.

Po raz pierwszy

Komedia Arystofanesa, przekład Józefa Szujskiego

RYCERZE

OSOBY:

Demostenes } wodzowie ateńscy, Pan Szymański.
Nikiasz } parobcy Demosa Pan Siennicki.
Demos starzec, lud ateński — Pan Błoński.
Kleon Demagog — — — Pan Benda.

Masarz — — — — — Pan Zamojski.
Chóry rycerzy } Naczelnicy chóru Pan Wardzyński.
ateńskich } Pan Terenkoczy.
Parobcy Demosa.

Rzecz dzieje się przed domem Demosa.

Komedia w 1 akcie Don Manuela Juana Diany, z hiszpańskiego na polskie przełożona

Recepta na świekry

OSOBY:

Donna Leoncya — — — — — Pani Ekerowa.
Dolores, jej córka — — — — — Panna May.
Marya, wnuczka — — — — — Panna Bauman.
Federico, mąż Maryi — — — — — Pani Rawicz.

Don Cleto, doktor — — — — — Pan Eker.
Rafael de Cardennas — — — — — Pan Terenkoczy.
Juan, służący — — — — — Pan Zapałowicz.

Rzecz dzieje się w Madrycie, w mieszkaniu Leoncyi.

Porządek widowiska: 1. Recepta na Świekry. 2. Rycerze.

Cena miejsc zwyczajna. — Początek o godz. 7.